

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rozhodčí soud při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (Česká republika) 26. februára 2007 – Reisebüro Bühler GmbH/Dom.info e.K., Sebastian Dieterle

(Vec C-126/07)

(2007/C 117/11)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rozhodčí soud při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Stážovateľ: Reisebüro Bühler GmbH

Odporca: Dom.info e.K., Sebastian Dieterle

Prejudiciálne otázky

1. Je rozhodcovský súd pre spory o .eu doménových menách na Rozhodcovskom súde pri Hospodářskej komore Českej republiky a Agrárnej komore Českej republiky (Český rozhodcovský súd), zriadený na základe nariadenia Komisie (ES) č. 874/2004⁽¹⁾, oprávnený predložiť návrh na Súdny dvor podľa článku 234 ods. 2 ES?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:

Môžu byť na základe oprávnenia v článku 22 ods. 5 nariadenia Komisie (ES) č. 874/2004 vydané pravidlá pre alternatívne riešenie sporu (pravidlá ADR), podľa ktorých môže odporca okrem iného požadovať nielen zamietnutie sťažnosti, ale aj žiadať o určenie, že sťažnosť bola podaná v zlom úmysle alebo predstavuje zneužitie konania [odsek B12 písm. h) pravidiel ADR]?

3. V prípade zápornej odpovede na druhú otázku:

Je Komisia Rozhodcovského súdu oprávnená na základe iných ustanovení práva Spoločenstva, prípadne na základe všeobecných právnych zásad práva Spoločenstva vyplývajúcich z ústavnej tradície členských štátov, rozhodnúť o návrhu na určenie?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 162, s. 40.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 5. marca 2007 – Société Arcelor Atlantique et Lorraine, Société Sollac Méditerranée, Société Arcelor Packaging International, Société Ugine & Alz France, Société Industeel Loire, Société Creusot Métal, Société Imphy Alloys a Société Arcelor/Premier Ministre, Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Ministre de l'Écologie et du Développement durable

(Vec C-127/07)

(2007/C 117/12)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État (Francúzsko)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Société Arcelor Atlantique et Lorraine, Société Sollac Méditerranée, Société Arcelor Packaging International, Société Ugine & Alz France, Société Industeel Loire, Société Creusot Métal, Société Imphy Alloys a Société Arcelor

Žalovaní: Premier Ministre, Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, Ministre de l'Écologie et du Développement durable

Prejudiciálna otázka

Je smernica [2003/87/ES] z 13. októbra 2003⁽¹⁾ platná vzhľadom na zásadu rovnosti, z dôvodu, že umožňuje uplatniteľnosť systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov na oceľarske zariadenia, a to bez zahrnutia hliníkárskeho a plastového priemyslu?

⁽¹⁾ Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov y spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, s. 32; Mim. vyd. 15/007, s. 631).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale di Latina (Taliansko) 5. marca 2007 – Angelo Molinari/Agenzia Entrate Ufficio Latina

(Vec C-128/07)

(2007/C 117/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione tributaria provinciale di Latina

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Angelo Molinari

Žalovaný: Agenzia Entrate Ufficio Latina

Prejudiciálne otázky

1. Má sa rozsudok Vergani, C-207/04 (¹), vykladať v tom zmysle, že taliansky zákonodarca je povinný rozšíriť výhodnejšiu vekovú hranicu stanovenú pre ženy aj na mužov?
2. Má sa v prípade vo veci samej rozhodnúť, že u mužov, ktorí dovŕšili 50. rok veku, sa na sumy vyplatené ako príspevok pri dobrovoľnom ukončení pracovného pomeru uplatní zdanenie polovičnou sadzbou, akou je sadzba uplatňovaná na TFR?
3. Vzhľadom na skutočnosť, že sumy zaplatené daňovníkom z titulu dane príjmov z fyzických osôb nie sú odmenou, keďže zamestnávateľ ich neplatí z dôvodu trvania pracovného pomeru, a vzhľadom na skutočnosť, že sumy vyplatené zamestnávateľom, aby zamestnanca motivoval k dobrovoľnému ukončeniu pracovného pomeru, nemajú povahu odmeny, je v súlade s právom Spoločenstva rozhodnutie, že rozdielna veková hranica – 50 rokov u žien a 55 rokov u mužov – je nezlučiteľná s právom Spoločenstva, hoci smernica č. 79/7 (²) dovoľuje členským štátom zachovať v platnosti rôzne vekové hranice pre odchod do dôchodku?
4. Bráni výklad práva Spoločenstva (smernice Rady 76/207/EHS (³) z 9. februára 1976 o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami, pokiaľ ide o prístup k zamestnaniu, odbornej príprave a postupu v zamestnaní a o pracovné podmienky) uplatňovaniu vnútroštátnej právnej úpravy, o akú ide v citovanom rozsudku Súdneho dvora, a má na základe toho tento súd predmetnú vnútroštátnu právnu úpravu (článok 17, teraz článok 19 ods. 4bis dekrétu č. 917/86) považovať za zlučiteľnú alebo nezlučiteľnú s právom Spoločenstva?

⁽¹⁾ Zbierka 2005, s. I-7453.⁽²⁾ Ú. v. ES L 6, s. 24; Mim. vyd. 05/001, s. 215.⁽³⁾ Ú. v. ES L 39, s. 40; Mim. vyd. 05/001, s. 187.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale di Latina (Taliansko)
5. marca 2007 – Giovanni Galeota/Agenzia Entrate Ufficio Latina

(Vec C-129/07)

(2007/C 117/14)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione tributaria provinciale di Latina

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Giovanni Galeota

Žalovaný: Agenzia Entrate Ufficio Latina

Prejudiciálne otázky

1. Má sa rozsudok Vergani, C-207/04 (¹), vykladať v tom zmysle, že taliansky zákonodarca je povinný rozšíriť výhodnejšiu vekovú hranicu stanovenú pre ženy aj na mužov?
2. Má sa v prípade vo veci samej rozhodnúť, že u mužov, ktorí dovŕšili 50. rok veku, sa na sumy vyplatené ako príspevok pri dobrovoľnom ukončení pracovného pomeru uplatní zdanenie polovičnou sadzbou, akou je sadzba uplatňovaná na TFR?
3. Vzhľadom na skutočnosť, že sumy zaplatené daňovníkom z titulu dane príjmov z fyzických osôb nie sú odmenou, keďže zamestnávateľ ich neplatí z dôvodu trvania pracovného pomeru, a vzhľadom na skutočnosť, že sumy vyplatené zamestnávateľom, aby zamestnanca motivoval k dobrovoľnému ukončeniu pracovného pomeru, nemajú povahu odmeny, je v súlade s právom Spoločenstva rozhodnutie, že rozdielna veková hranica – 50 rokov u žien a 55 rokov u mužov – je nezlučiteľná s právom Spoločenstva, hoci smernica č. 79/7 (²) dovoľuje členským štátom zachovať v platnosti rôzne vekové hranice pre odchod do dôchodku?
4. Bráni výklad práva Spoločenstva (smernice Rady 76/207/EHS (³) z 9. februára 1976 o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami, pokiaľ ide o prístup k zamestnaniu, odbornej príprave a postupu v zamestnaní a o pracovné podmienky) uplatňovaniu vnútroštátnej právnej úpravy, o akú ide v citovanom rozsudku Súdneho dvora, a má na základe toho tento súd predmetnú vnútroštátnu právnu úpravu (článok 17, teraz článok 19 ods. 4bis dekrétu č. 917/86) považovať za zlučiteľnú alebo nezlučiteľnú s právom Spoločenstva?

⁽¹⁾ Zbierka 2005, s. I-07453.⁽²⁾ Ú. v. ES L 6, s. 24; Mim. vyd. 05/001, s. 215.⁽³⁾ Ú. v. ES L 39, s. 40; Mim. vyd. 05/001, s. 187.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria provinciale di Latina (Taliansko)
5. marca 2007 – Salvatore Barbagallo/Agenzia Entrate Ufficio Latina

(Vec C-130/07)

(2007/C 117/15)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione tributaria provinciale di Latina